



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.11
5 December 1979
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البند ٢٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٨

أداء ميزانية وبرنامج الأمم المتحدة لفترة السنتين
١٩٧٦ - ١٩٧٨

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ١١ ألف - مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

الباب ١١ باء - مركز التجارة الدولية

-٢-
 الباب ١١ ألف - مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
 الجدول ١١ ألف - ١
 (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - الميزانية العادية						
مجموع التقدير المنقح	الاحتياجات الاضافية المقدرة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩
	المجموع	تغييرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	أسعار الصرف	التضخم	
٤٧ ٣١٧٩	٣٥٧٦	(٣٨٣٧)	(٣٢٤٥)	٧٤٣٨	٣٢٢٠ (أ)	٤٦ ٩٦٠٣

با* - الموارد الخارجة عن الميزانية (الدعم الفني والاداري)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدرة سابقا للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩
٢ ٦٨٦	صناديق النفقات العامة للأونكتاد	٢ ١٠٠
٢ ٦٨٦	مجموع با*	٢ ١٠٠
٥٠ ٠٠٣٩	مجموع ألف وب*	٤٩ ٠٦٠٣

جيم - الموارد الخارجة عن الميزانية (المشاريع التنفيذية)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدرة سابقا للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩
١٥ ١٧٧	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	١٣ ٠٠٠
٣ ٢٠٢	صناديق استئمانية مختلفة خارجة عن الميزانية	٢ ٠٠٠
١٨ ٣٧٩	مجموع جيم	١٥ ٠٠٠
٦٨ ٣٨٢٩	مجموع ألف وب* وجيم	٦٤ ٠٦٠٣

(أ) يتضمن التضخم خلال الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ لخصومات التشغيل العامة التي لم تؤخذ في الاعتبار في الاعتمادات المنقحة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ .

المجدول ١١ ألف - ٢
 الميزانية العادية : التدفقات المزمعة بحسب البرامج
 (بالآلاف ليرات الولايات المتحدة)

مجموع التدفقات المنظمة للتدفقات ١٩٧٨ - ١٩٧٩	الاحتياجات الإضافية المقترحة						الاتصالات المنظمة ١٩٧٨ - ١٩٧٩	البرنامج
	المجموع	تدفقات أخرى	امساحة التوزيع	قرارات أهمية تغير السياسة	أسعار المصرف	التفريع		
٢٤١٩٤	(٣٤٩٤)	-	(٣٧٨٨)	-	٢٩٤	-	٢٧٥٨٨	أولاً - أهمية تطوير السياسة ؛ الدورة الخامسة للوزير ثانياً - التنمية التقنية والإدارة ؛ ثالثاً - برامج المصداق ؛ النقد والتحويل والتنمية تجارة السلع الأساسية تجارة المنتجات النقل البحري والجوي ؛ نقل التكنولوجيا التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية التجارة فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المتعلقة أهل البلدان نمو والبلدان النامية و الساحلية والبلدان النامية والجزيرة النائية تيسير التجارة رابعاً - دعم البرنامج ؛ إدارة أنشطة الصناديق شؤون الموظفين الإدارة والعمليات المشتركة
٣٩١٦٥	٣٢٦١	٨٥٧	٢٠٦٠	١٧٦١	٥٧٠	-	٣٢٤٠٤	
٧٥١٤٥	(٤١٠٥)	(٥١٥٣)	١٢٤	(٢٦٦١)	١١٩٦٢	-	٧٩٢٥٠	
٨٣٠٢٦	١١٢٦١	٨٦٠	(٣٦٦٣)	(٢٢٤٤)	١٢٦٥٧	-	٨١٨٩٠	
٤١٧٩١	(٧٧٢٣)	(١٣٠٠)	٤٢	(١٦٦٦)	٢٥١	-	٤٣٥٦٤	
٣٢٤٢٢	(٩٥٦١)	(٤٦٠٠)	(٦٠٢٤)	(٤٢٨٨)	٥٣٦	-	٣٤٣٧٨	
٢٥٨٩٥	(٤٣٦٨)	(٣١٣٥)	(٨١٢٤)	(٨٠٢٤)	٤٣٥	-	٣٠٣١٣	
٢٦٩٣٨	٨٥٥	(٤٢٦٩)	٨٧٢	(٧٨٦٩)	٤٢٧	-	٢٦٨٥٣	
١٥٢١٨	(٢٢٠٢)	(١٤٨٣)	(٩١٢٣)	(٥٤٤)	٢٤٢	-	١٧٤٢٥	
١٦١١٧	٢٩٨٠	١٨٩٧	٨٩٨	(٥٢٦)	٢٣٧	-	١٣١٣٧	
٨٢٠٤	(٧٢١)	(١٦٦٨)	(٦٦٢٣)	(٢٩١)	١٢٨	-	٨٩٣٥	
٣٧٩٨٨	٣٠٥	١٧٦٩	٨٢	(١٦٤)	٥٨	-	٣٤٩٢	
١٦٦٦١	٤٦١	(١٦٣)	٣٥	-	٢٩٤	-	١٦٢٠	
٣٨٨١٦	٣٠٥٧	٢٤٦٠	١١٦١	(١٦٢٣)	٦٠٤	-	٣٥٧٥٩	
٦١٠٠٦٤	٦١٤٠	٢٠٥١	(٤٣)	(١٦٠٠)	١٠٣٢	٣٢٢٠	٥٤٩٢٤	
٤٧٢١٧٩	٣٥٧٦	(٣٨٢٧)	-	(٣٢٤٥)	٧٤٣٨	٣٢٢٠	٤٦٩١٠٣	المجموع

المعهد لول ١١ ألفي ٣٠٠٠
 البرازيلية المساندة : توزيع الاحتياجات الإضافية المقدرة حسب
 البرامج ووجوه الأخطاء الرئيسية
 (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	تكاليف أخرى	المواد والمعدات والأثاث	معدات التشغيل الخاصة	الخدمات التعاقدية الأخرى	الطباعة	السفر	المرتبات والتكاليف المساندة للموظفين	البرامج
(٣٤٤٤)	١٣٣	-	٢	-	-	٨	(٣٦٦٧)	أولاً - أجهزة تحرير المساندة : الدورة الخامسة للموسم
٣٢٦١	-	-	-	-	٣٤٠	٩٢٥	١٩٩٦١	ثانياً - <u>التجربة التشغيلية والأدلة</u> : عالمياً - <u>برامج التعليم</u> : عالمياً - <u>برامج التعليم</u> : النقد والتحويل والتنمية تجارة السلع الأساسية تجارة المحتويات النقل البحري والمواني نقل التكنولوجيا
(٤١٠٥٥)	-	-	-	-	٤٦١	٣٨٠	(٤٥٣٦١)	التصانق الاقتصادية فيما بين البلدان النامية
١١٣٦١	-	-	-	-	(٧٩٥٤)	(٥٧٤٤)	٣٥٠٥٥	التجارة فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة
(٧٧٦٣)	-	-	-	-	٣٣٦	(٤٨)	(١٠٦١)	أقل البلدان نمواً والبلدان النامية فقيرة الساكنة والبلدان النامية الجزرية
(٩٥٦١)	-	-	-	-	٣٣٥	(٢٩٧)	(٨٩٤٤)	التأهيلات تيسير التجارة
(٤٣١٧٨)	-	-	-	-	(١٣٥٥)	(٧٠٥٥)	(٣٤٧٦٨)	رياسة - <u>نوع البرنامج</u> : ادارة أنشطة التصانق التقني شؤون المقرات الادارة والمعدات المتحركة
٨٥٥	-	-	-	-	٥٤٣	٤١٠	(٨٦٨٨)	
(٢٢٠٧٣)	-	-	-	-	(٣٠٥٥)	(١١٤٥٦)	(١٧٥٦٧)	
٢٩٨٠٠	-	-	-	-	٣١٩	١٨٥	٢٤٧٦١	
(٧٣١١)	-	-	-	-	(٤٠٢٩)	(٢٤٦٧)	(٧٥٥)	
٣٠٥	-	-	-	-	-	٣٦٢	٢٧٣	
٤٦١	-	-	-	-	-	٣٦٢	٩	
٣٠٥٧	-	-	-	-	(١٠٠٦١)	٢٥٦	٢٩٠٦١	
٦١٤٧٠	-	١٥٠٧٢	٣٤٨٥	-	٦١	٣	١٠٨٦٤	
٣٥٧٦١	١٣٣	١٥٠٧٢	٣٤٨٧	-	١٣٠	٢٢١	(١٧٨٦٢)	المجموع

الباب ١ ألف - مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

أولا - سير البرنامج

١ ألف - ١ تميّزت فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بتكثيف وتوسيع نطاق المفاوضات الجارية من ناحية وبالاعداد للمؤتمر الخامس ومتابعته من ناحية أخرى . وقد ثبت بالتجربة خلال فترة السنتين انه لكي تصل المفاوضات الاقتصادية الدولية الى اتفاقات فان ذلك يستغرق وقتا أطول بكثير مما كان متوقعا في بادئ الأمر . ولا ينطبق ذلك على مؤتمرات التفاوض ذاتها فحسب ، بل انه ينطبق بقدره أكبر أيضا على الاجتماعات التحضيرية ومدخلات السكرتارية ذات الصلة . وفيما يلي بيان بالحالات التي تم الخروج فيها عن الأنشطة المحددة في الميزانية البرنامجية المعتمدة .

النقد والتمويل والتنمية

١ ألف - ٢ تأخر اعداد اسقاطات التجارة بسبب وجود حالة شواغر يزيد معدلها على معدل شغور المتوسط .

تجارة السلع الأساسية

١ ألف - ٣ لم يحقق التقدم المحرز حتى الآن في ميدان السلع الأساسية ، بوجه عام ، النتائج التي كانت متوقعة في ضوء الاطار الزمني الأصلي للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية . وتعيّن منذ الاطار الزمني الذي تم تحديده في المؤتمر الرابع للأونكتاد في عام ١٩٧٦ ، والذي تبلغ مدته عامين ونصف عام أولا حتى نهاية عام ١٩٧٩ ، ثم الى ما بعد ذلك التاريخ بموجب القرار ١٢٤ (د - ٥) للمؤتمر الخامس . وفيما يختص بالمفاوضات المتعلقة بالسلع الأساسية كل على حدة فانه على الرغم من عقد عدد من الاجتماعات التحضيرية يفوق بكثير مما كان متوقعا فانه قد تم تناول سلعتين فقط (المداط اليابسي والكاكاو) من بين السلع الأساسية الثماني عشرة الداخلة في اطار البرنامج المتكامل للسلع الأساسية في مؤتمري التفاوض سيتم استئنافهما في أواخر عام ١٩٧٩ . وعلى حين أمكن التوصل الى اتفاق في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بزيت الزيتون المعقود في شهر آذار/مارس ١٩٧٩ ، فانه لم يتسن التوصل الى اتفاق في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالقمح ، على الرغم من عقد ثلاثة مؤتمرات جرى تمديدها وعقد عدد من اجتماعات اللجنة المؤقتة . وقد اعتبر عدم التوصل الى اتفاق بشأن الصندوق المشترك عقبة خطيرة في طريق التوصل الى اتفاق بشأن السلع الأساسية كل على حدة .

١ ألف - ٤ وقد تسبب التركيز على المشاورات والمفاوضات المتعلقة بالصندوق المشترك والسلع الأساسية كل على حدة في اعاقه احراز تقدم بشأن جوانب البرنامج المتكامل للسلع الأساسية الأخرى غير المتعلقة بتحقيق استقرار في الأسواق .

تجارة المصنوعات

١١ ألف - ٥ احتاج فريق الخبراء المخصص المعني بالممارسات التجارية التقييدية الى عقد ست دورات بدلا من الدورات الأربع التي كانت متوقعة في الميزانية البرنامجية المعتمدة قبل أن يتسنى للدورة الخامسة للأونكتاد أن تحدد موعدا لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالممارسات التجارية التقييدية في خريف عام ١٩٧٩ .

النقل البحري والموانئ

١١ ألف - ٦ عقد الفريق الحكومي الدولي المعني بوضع اتفاقية بشأن النقل الدولي المتعدد الوسائط ست دورات حتى الآن ، وكان من المتوقع فيما يتعلق بمؤتمر المفوضين المزمع أن يعقد هذا المؤتمر في اواخر عام ١٩٧٩ أو أوائل عام ١٩٨٠ ، أي بعد الموعد المخطط له بعام .

نقل التكنولوجيا

١١ ألف - ٧ كان العمل التحضيري اللازم لوضع مدونة لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا انمخض بكثير مما كان متوقعا . فقد عقد الفريق الحكومي الدولي المعني بوضع مدونة دولية لقواعد السلوك في نقل التكنولوجيا ست دورات قبل أن يتسنى عقد مؤتمر للأمم المتحدة في خريف عام ١٩٧٨ . ولم يتسنى التوصل الى اتفاق حتى الآن على الرغم من احراز تقدم كبير خلال الدورتين اللتين عقدهما المؤتمر في عامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ ، على التوالي ؛ وسوف تعقد دورة ثالثة في اواخر عام ١٩٧٩ . وقد عاق هذا الى حد ما احراز تقدم في الميادين الأخرى المتعلقة بنقل التكنولوجيا ، ولا سيما فيما يتعلق ببعض الدراسات القطاعية والمتعلقة بالسياسة ، التي أعطيت دفعة جديدة في المؤتمر الخامس الذي عقد في مانيل . وظل للصعاب التي ووجهت فيما يتعلق بشغل الوظائف الجديدة ، التي ووفق عليها لهذا البرنامج في عام ١٩٧٧ ، أثر على الجزء الأول من فترة السنتين . وتعيّن شغل عدد من الوظائف ، ولا سيما وظائف الخدمة الاستشارية ، بواسطة موظفين بعقود قصيرة الأجل ؛ مما أدى الى التأخر في تنفيذ بعض مشاريع المساعدة التقنية والى تأجيل تلبية عدد من الطلبات الخدمات الاستشارية .

٣انيا - التقديرات المنقحة للميزانية (الزيادة : ٦٠٠ ٣٥٧ دولار)

١١ ألف - ٨ من المتوقع أن تتجاوز نفقات الأونكتاد الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بمبلغ ٦٠٠ ٣٥٧ دولار . وقد قابلت الاحتياجات الانمافية البالغ مجموعها ٨٠٠ ٠٦٥ ١ دولار واللازمة لمواجهة التضخم (٣٢٢ ٠٠٠ دولار) والتغيرات في أسعار الصرف (٧٤٣ ٨٠٠ دولار) وفورات بلغ مجموعها ٢٠٠ ٧٠٨ دولار ، مكوّنة من مبلغ ١٤٤ ٠٠٠ دولار ناشئة عن ارجاء تعيين موظفي فئة الخدمات العامة تنفيذا للفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٣٢/٢٠٠ ، والثا ، ومبلغ ١٨٠ ٥٠٠ دولار نتيجة للاقتصاد في استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة تنفيذا لقرار

الجمعية العامة ٣٢ / ٢٠٩ ، ومبلغ ٣٨٣ ٧٠٠ دولار ناشئ عن خفض الانفاق المتعلق بالتكاليف العامة للموظفين تقابله زيادة في الانفاق المتعلق بلوازم الاستنساخ .

١١ ألف - ٩ والاحتياجات الانمافية البالغة ٣٢٢ .٠٠٠ دولار والخاصة بالتضخم تتعلق ، على نحو قصوى ، بمصروفات التشغيل العامة وتتضمن التضخم خلال الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ الذي لم يؤخذ في الاعتبار في التقديرات المنقحة للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، على النحو الموضح في الفقرة ١١ ألف - ٢٢ أدناه .

١١ ألف - ١٠ وقد وضعت الاحتياجات الانمافية المقدرة البالغة ٧٤٣ ٨٠٠ دولار والمتعلقة بالتضخم الحاصلة في أسعار الصرف على أساس أسعار الصرف الفعلية حتى شهر حزيران / يونيه ١٩٧٨ ، وسعر صرف مسقط قدره ١٦٧ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة للنصف الثاني من عام ١٩٧٩ .

١١ ألف - ١١ ويتكون النقص البالغ ٣٢٤ ٥٠٠ دولار والذي يعزى الى قرارات أجهزة تقرير السياسة من وفر يبلغ ١٤٤ .٠٠٠ دولار (١١٤ .٠٠٠ دولار متعلقة بالوظائف الثابتة و ٣٠ .٠٠٠ دولار متعلقة بالتكاليف العامة للموظفين) ، تم تنفيذ الفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ٣٢ / ٢٠٠ الثالث بشأن مرتبات فئة الخدمات العامة ، ونقص يبلغ ١٨٠ ٥٠٠ دولار (١١١ ٤٠٠ دولار فيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين و ٦٩ ١٠٠ دولار فيما يتعلق بالخبراء المخصصين) ، تنفيذ القرار الجمعية العامة ٣٢ / ٢٠٩ .

١١ ألف - ١٢ وتعكس عمليات اعادة التوزيع المختلفة فيما بين البرامج في المقام الأول ، كما هو مبين في الجدول ١١ ألف - ٢ ، الاختلافات في الاحتياجات المتوقعة أصلاً فيما يتصل بالمساعدة المؤقتة والعمل الانمافي والخبراء الاستشاريين والخبراء والسفر والطباعة ، والتي اتضحت خلال تنفيذ برنامج العمل . وقد نشأت الاختلافات فيما بين البرامج المبينة في الجدول ١١ ألف - ٢ تحت بند تغييرات أخرى عن اختلافات فيما يتعلق بالطرق الموحدة لحساب التكاليف الموحدة التي وضعت على أساسها الاعتمادات الأصلية الخاصة بالمرتبات والتكاليف العامة للموظفين على النحو الموضح في الفقرة ١١ - ١٥ أدناه .

المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (النقص: ٢٠٠ ١٧٨ دولار)

١١ ألف - ١٣ تتكون الاحتياجات المخففة تحت هذا البند من العناصر التالية :

أسعار الصرف	قرارات أجهزة تقرير السياسة	عطيات اعادة التوزيع	تغييرات أخرى	المجموع	
٥٥٨٣	(١١٤٠)	-	-	٤٤٤٣	الوظائف الثابتة
٤٧١	-	(١٢٥٠)	-	(٧٧٩)	المساعدة المؤقتة العامة
-	(١١١٤)	١٢٥٠	-	١٣٦	الخبراء الاستشاريون
-	(٦٩١)	-	-	(٦٩١)	أفرقة الخبراء المخصصة
٤٩٦	(٣٠٠)	-	(٥٠٨٧)	(٤٨٩١)	التكاليف العامة للموظفين
٦٥٥٠	(٣٢٤٥)	-	(٥٠٨٧)	(١٧٨٢)	

١١ ألف - ١٤ يعزى السبب الرئيسي في هذا التخفيض الى نقص يبلغ ٧٠٠ ٥٠٨ دولار فسي الاحتياجات المقدرة للتكاليف العامة للموظفين . وقد بلغت الاحتياجات الفعلية خلال الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ما نسبته ٢٣٣ في المائة من النفقات المتعلقة بالمرتبات لفترة السنتين ، لا ٢٦ في المائة كما كان مفترضا في بادئ الأمر .

١١ ألف - ١٥ وقد ثبت بالتجربة في الأونكتاد الذي له عدد كبير من البرامج الصغيرة، ان المتوسط الاحصائي المستخدم لحساب الاحتياجات المتعلقة بالمرتبات والتكاليف العامة للموظفين ، بما في ذلك التخفيضات الموحدة لدرجانات الموظفين كثيرا ما يؤدي الى اختلافات كبيرة بالمقارنة بالنفقات الفعلية . وهذا هو السبب في ظهور زيادة كبيرة في احتياجات بعض البرامج فيما يتعلق بالوظائف الثابتة أو التكاليف العامة للموظفين في الوقت الذي تظهر فيه وفورات في برامج أخرى . وهكذا علي سبيل المثال كان تركيز كبار موظفي فئة الخدمات العامة في مكتب الأمين العام للأونكتاد وفي دائرة شؤون المؤتمرات والادارة هو السبب الرئيسي في تجاوز نفقات هذه البرامج بصفة دائمة للتقديرات المحسوبة على أساس المتوسطات الاحصائية .

١١ ألف - ١٦ وقد اعيد توزيع مبلغ ١٢٥ ٠٠٠ دولار من المساعدة المؤقتة العامة الى بنود الخبراء الاستشاريين في برنامج تجارة السلع الأساسية . وكان ذلك المبلغ لازما لعقدين مع مؤسسة قانونية دولية ومجموعة من المحامين الدوليين لمساعدة الأمانة في صياغة مواد اتفاقية للصندوق المشترك ، حسب طلب مؤتمر التفاوض بشأن الصندوق المشترك في آذار/مارس ١٩٧٩ . وتمكن من الاختلافات في النفقات المتعلقة بالخبراء الاستشاريين فيما بين البرامج بالمقارنة بالتقديرات الأولية الحاجة الى تعديلها بصفة مستمرة وفقا لاحتياجات المفاوضات الجارية والأولويات المتغيرة التي تحددها الأجهزة المستمرة للأونكتاد . وهكذا كان لابد من تحقيق وفورات لا بأس بها في عام ١٩٧٩ فيما يتعلق ببرامج مختلفة ، ولا سيما تجارة المصنوعات والنقل البحري والموانئ وذلك لتلبية الاحتياجات العاجلة للمفاوضات الجارية بشأن السلع الأساسية والتي لم يكن بالاستطاعة تأجيلها .

١١ ألف - ١٧ وباستثناء النفقات المتعلقة بالمساعدة المؤقتة للبرنامج المتكامل للسلع الأساسية التي يحددها مسبقا وجود وظائف محددة في برنامجين (السلع الأساسية وشؤون المؤتمرات) ، لم تتبع النفقات المتعلقة بالمساعدة المؤقتة العامة توزيع الاعتماد بشكل دقيق . ويرجع ذلك الى الطبيعة التي لا يمكن التنبؤ بها للنفقات المتعلقة باستعواض الموظفين الذين هم في اجازات مرضية طويلة أو الموظفين اللائقي هن في اجازة أمومة ، وبالمساعدة خلال الفترات التي يصل فيها عبء العمل الى ذروته فيما يتعلق بخدمات المؤتمرات . وهناك ظروف مماثلة فيما يتصل باستخدام الاعتماد الخاص بالعمل الانمافي . فقد استخدم حوالي نصف اعتماد العمل الانمافي الممنوح تحت بند أجهزة تقرير السياسة من اجل برامج تتعلق بأعمال متصلة بالدورة الخامسة للمؤتمر . وقد سجلت هذه النفقات تحت البرنامج الذي تتعلق به فعلا .

١١ ألف - ١٨ - وتحقق وفوق قدره ٦٩ ٠٠٠ دولار فيما يتعلق بأفرقة الخبراء المخصصة . وقد نتج عن التغييرات التي أدخلت على برنامج المؤتمرات المشغل الغاء أو تأجيل اجتماعات لأفرقة خبراء مخصصة خلال فترة السنتين .

سفر الموفين (الزيادة : ١٠٠ ٢٢ د ولار)

١١ ألف - ١٩ ترجع الزيادة الى التغييرات الحاصلة في أسعار الصرف . وتعكس عمليات اعادة التوزيع فيما بين البرامج الحاجة الى التكييف مع الاحتياجات المتغيرة خلال تنفيذ برامج العمل ؛ ولهذا السبب يدير الأونكتاد مركزيا جميع الاعتمادات الموجودة تحت هذا الوجه من وجوه الانفاق ، بالنسبة لجميع البرامج . وتتعلق الزيادة الكبيرة في الانفاق فيما يتصل بمكتب الأمين العام للأونكتاد بسفر ممثلي حركات التحرير الافريقية لحضور اجتماعات الأونكتاد .

الطباعة (الزيادة . . . ١٣ د ولار)

١١ ألف - ٢٠ ترجع الزيادة في هذا الوجه من وجوه الانفاق الى التغييرات الحاصلة في اسعار الصرف . ويعكس تعديل الاعتماد الاجمالي للطباعة والتجليد الخارجيين برنامج الطباعة بصيغته المعتمدة والمنفذة في عامي ١٩٧٨ و ١٩٧٩ .

والواقع ان نموا الانفاق يتعرض لتغير مستمر لأن التوزيع بين الطباعة الخارجية والطباعة الداخلية يحتاج الى تعديل مستمر من أجل الاستفادة على نحو تام من قدرة الطباعة الداخلية لمكتب جنيف من ناحية ، وللوفاء بالمواعيد النهائية المحددة لاصدار الوثائق المطبوعة من ناحية أخرى .

مصرفات التشغيل العامة (الزيادة . ٤٠٠ ٣٤٨ د ولار)

١١ ألف - ٢١ نشأت زيادة في الاحتياجات بمبلغ . . . ٣٢٢ د ولار نتيجة للتضخم فيما يتعلق بالاتصالات وايجار وصيانة المعدات . وكانت هناك زيادة أخرى بمبلغ . . . ٢٦ د ولار ترجع الى التغييرات الحاصلة في أسعار الصرف .

١١ ألف - ٢٢ وتتكون الزيادة الناجمة عن التضخم تحت بند الاتصالات من . . . ١٦٠ د ولار للبريد و . . . ١٠٠ د ولار لرسوم الهاتف . وقد طالت زيادة قدرها . . . ١١٠ د ولار فسي الاعتماد للفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ في تقرير الأداء النهائي عن فترة السنتين المذكورة أثر زيادة في الرسوم البريدية نسبتها ثلاثة وأربعين في المائة في أوائل عام ١٩٧٦ . وحيث أن هذه الزيادة لم تؤخذ في الاعتبار في حساب أساس ميزانية ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، فقد نقص اعتماد فترة السنتين الحالية بمقدار . . . ١٥٠ د ولار ، أي بمقدار . . . ١١٠ د ولار بعد اعادة تقييمه بمعدلات ١٩٧٨ - ١٩٧٩ . وقد بلغ المجموع بعد تعديله وفقا للمعدلات الفعلية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، . . . ١٦٠ د ولار . وفي أوائل عام ١٩٧٨ ، زادت رسوم الهاتف في سويسرا بشكل كبير بالنسبة للمكالمات المحلية والمكالمات الخارجية . فبما انه لم يطالب في تقرير الأداء الأول للفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧ أي اعتماد من أجل الزيادة المترتبة على ذلك والتي تبلغ . . . ٢٠٠ د ولار .

١١ ألف - ٢٣ وخلال فترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ طرأت زيادة في التكاليف تبلغ . . . ٤٠

دولار فيما يتعلق بايجار وصيانة المعدات ، وقد ذكرت تلك الزيادة في تقرير الاداء النهائي لتلك الفترة . ونتيجة لذلك ، وكما حدث في الحالات المذكورة أعلاه ، كان أساس فترة السنتين التالية ينقص بمبلغ ٦٢ .٠٠٠ دولار ، بمعدلات ١٩٧٨ - ١٩٧٩ المنقحة .

اللوازم والمواد والأثاث والمعدات (الزيادة : ١٤٨ ٩٠٠ دولار)

١١ ألف - ٢٤ تتعلق الزيادة تحت هذا العنوان بالتغيرات الحاصلة في أسعار الصـرف (٢٣ ٩٠٠ دولار) وزيادة في النفقات المتعلقة بلوازم الاستنساخ (١٢٥ .٠٠٠ دولار) . وقد نتج عن برنامج المؤتمرات المشغل خلال فترة السنتين زيادة الاحتياجات الخاصة بلوازم الاستنساخ . وبالإضافة الى ذلك ، استلزم عقد جلسات متكررة أثناء الليل وخلال أيام العجالة الأسبوعية ، عندما تكون مرافق الاستنساخ الموجودة بمكتب جنيف مغلقة الاكثار من التصوير الفوتوغرافي للنصوص التي يجري التفاوض بشأنها .

الباب ١١ باء - مركز التجارة الدولية

الجدول ١١ باء - ١
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - الميزانية العادية						
مجموع التقدير المنقح	الاحتياجات الإضافية المقدّرة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	المجموع	تغييرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	أسعار الصرف	التضخم	
(أ) ٨.٤٧٧٩	(أ) ٢٠.٣٣٤	(أ) (١٥١٠٠)	-	(أ) ٣٢٩٤	(أ) ٢٥٠	٧٨٤٤٥

باء - الموارد الخارجة عن الميزانية (الدعم الفني والاداري)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدّرة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
٨.٠٤٧٧٩	نصيب مجموعة الاتفاق العام للتعريفات الجمركية والتجارة (غات)	٧٨٤٤٥
١٢٨٠	إيرادات متنوعة	١٦٠
٣.٠٦٥٠	موارد أخرى خارجة عن الميزانية	٢٩٧٥٠
١١.٢٤٠٧٩	مجموع باء	١٠.٨٣٥

١٩.٢٨٨٨	مجموع ألف وباء	١٨.٦٨٠
---------	----------------	--------

جيم - الموارد الخارجة عن الميزانية (المشاريع التنفيذية)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدّرة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
٤.٨٠٠	برنامج الأمم المتحدة الانمائي	٤.٢٥٠
١٨.٢٠٠	الصناديق الاستثنائية	١٧.٠٠٠
٢٣.٠٠٠	مجموع جيم	٢١.٢٥٠

٤٢.٢٨٨٨	مجموع ألف وباء وجيم	٣٩.٩٣٠
---------	---------------------	--------

(أ) تشمل هذه الجبالغ بنصيب الأمم المتحدة ، البالغ ٥٠ في المائة ، في ميزانية المركز الاجمالية .

الجدول ١١ - ٢٠١١
الموازنة المالية : توزيع التقديرات المتوقعة
(بالآلاف ليرات الولايات المتحدة)

مجموع التقديرات المتوقعة للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨	الاحتياجات الإضافية المقترنة						الاحتياجات المتوقعة للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨	المزيج تنشيط التجارة تمديد الاقراض المتوقعة
	المجموع	تقديرات أخرى	امساك التوزيع	قرارات أهمية	أسماء المصرف	التضخم		
١٦ ٢٢٣٨ (١ ٢٨٠٠)	٥١٨٨ (١١ ٢٠٠)	(١٩٠٠٠) (١١ ٢٠٠)	-	-	٢٥٨٨ -	٥٠٠٠ -	١٥ ٧٠٥٠ (١ ٢٠٠)	
١٦٠٩٥٨	٤٠٦٨	(٢٠٢٠٠)	-	-	٢٥٨٨	٥٠٠٠	١٥ ٦٨٩٠	المجموع

الجدول ١١١
الميزانية العادية : توزيع الاحتياجات الإضافية المقدرة حسب
المراجع ووجوه الاتفاق الرئيسية
(بالآلاف دولار الولايات المتحدة)

المجموع	تكاليف أخرى	اللواتم والسوان والأقساط والعقدات	مروفسات التشغيل الماسة	الخدمات التعاقدية الأخرى	الطباوعة	السفر	المرجات والتكاليف الماسة للوظائف	المزساج
٤٠٦٨٨	(١) (١١٢٠٠)	(٦٢٨٨)	١٢٥٨١	-	(٨٢٦١)	٧٦٣	٤٨٦٨٨	تفصيح التجارة
٤٠٦٨٨	(١١٢٠٠)	(٦٢٨٨)	١٢٥٨١	-	(٨٢٦١)	٧٦٣	٤٨٦٨٨	المجموع

(١) تمديد يمكن الإيرادات المتوقعة الإضافية .

الباب ١١ باء - مركز التجارة الدولية

أولا - سير البرنامج

١١ باء - ١ لم يبلغ مركز التجارة الدولية عن أى تطور في البرنامج يمكن أن يكون له أثر مباشر على الاحتياجات من الموارد .

ثانيا - التقديرات المنقحة (الزيادة : ٢٠٣ ٤٠٠ دولار)

١١ باء - ٢ حسبما هو مبين في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ (١) ، تتقاسم الأمم المتحدة ومجموعة الاتفاق العام التصريفات الجمركية والتجارة (غيات) تمويل مصروفات المركز بعد خصم مبلغ زهيد يمثل التكاليف التي سيجرى تسديدها من الايرادات المتنوعة . ولا تاحة تقديم عرض أكثر تمشيا مع المنطق ، فان الجدولين ١١ باء - ٢ و ٣ ، وكذلك الشروح الواردة بعدهما ، تتصل بميزانية المركز ككل وليس بنصيب الامم المتحدة فقط .

١١ باء - ٣ وكما هو مبين في الجدول ١١ باء - ٢ ، فان مجموع الزيادة الاجمالية - (٥١٨ ٨٠٠ دولار) يرجع بصورة أساسية الى خسائر في اسعار الصرف (٦٥٨ ٨٠٠ دولار) تم تكيدها بعد صدور تقرير الاداء الأولي . وكان سعر الصرف المستخدم في ذلك الوقت هو ١٧٤ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة . ومنذ ذلك الوقت ، واصطل سعر الصرف انخفاضه - وتقوم التقديرات المنقحة التي اعدتها المركز على سعر صرف متوسط يبلغ ١٥٨ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة للاشهر الأربعة الأخيرة من فترة السنتين . بيد أن التقديرات الحالية تعكس سعر صرف مسقطا من جانب الأمم المتحدة قدره ١٦٧ من الفرنكات السويسرية لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة ، وهو السعر المستخدم في هذا التقرير كله .

١١ باء - ٤ ويفض النادر عن الزيادات التي تعزى الى الانخفاض في قيمة الدولار الذي أشر على جميع وجوه الانفاق ولاسيما زيادة قدرها ٤٨٦ ٨٠٠ دولار تحت بند المرتبات والتكاليف العامة للموظفين يرد فيما يلي تحليل لأوجه الزيادة أو النقص الأخرى في الاحتياجات .

الطباعة (النقص : ٨٢ ٦٠٠ دولار)

١١ باء - ٥ يعود هذا النقص الصافي الى تخفيض في برنامج الطباعة لفترة السنتين نتج عنه وفورات قدرها ١٠٠٠٠ دولار تقابلها جزئيا زيادة قدرها ١٧ ٤٠٠ ناشئة عن اختلافات فسي سعر الصرف .

مصروفات التشغيل العامة (الزيادة : ١٧٥ ١٠٠ دولار)

١١ باء - ٦ تتكون هذه المجموعة من وجوه الانفاق الرئيسية من ايجار وصيانة المباني وايجار

(١) A/32/6 ، الفقرة ١١ باء - ٣ .

وصيانة المعدات ، والاتصال ، والضيافة ، والخدمات المتنوعة ، وقد طرأت عليها جميعا ، باستثناء الضيافة ، زيادات تعزى فحسب لتغيرات في سعر الصرف قدرها ١٠٠ ١٢٥ دولار . وبالإضافة الى تلك الزيادات ، هناك زيادة قدرها ٥٠٠٠٠ دولار تعزى للتضخم ، وهي تعكس زيادة في تكاليف الاتصالات نتيجة لنظام الضرائب الجديد الأكثر تكلفة الذي طبقته السلطات السويسرية اعتبارا من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ .

اللوازم والمواد (الزيادة : ١٢٢٠٠ دولار)

١١ باء - ٧ تعزى الزيادة تحت هذا البند في مجموعها الى خسائر مكتبذة فيما يتعلق بعمليات الصرف .

الاثاث والمعدات (النقص : ٨٠٠٠٠ دولار)

١١ باء - ٨ في حين انه قد نشأ احتياج اضافي قدره ١٠٠٠٠ دولار بسبب تغييرات في أسعار الصرف ، فسينتج من الناحية الأخرى نقص يقدر بمبلغ ٩٠٠٠٠ دولار من ارجاء قدر كبير من المشتريات ، الأمر الذي نتج بدوره عن تأخيرات في تشييد مقر مجلس التجارة الدولية الجديد .

الايادات (الزيادة : ١١٢٠٠٠ دولار)

١١ باء - ٩ تم تنقيح التقدير الاولي وقدره ١٦٠٠٠ دولار للايرادات في الفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ الى ١٢٨٠٠٠ دولار . ويمكن تحليله على النحو التالي :

<u>بالدولارات</u>	
٥٨٠٠٠	وفورات في انفاق فترة السنتين السابقة
٤٤٠٠٠	مبالغ مستردة من صندوق المعاشات التقاعدية
٨٠٠٠	بيع المنشورات
<u>١٨٠٠٠</u>	ايرادات متنوعة
١٢٨٠٠٠	المجموع
